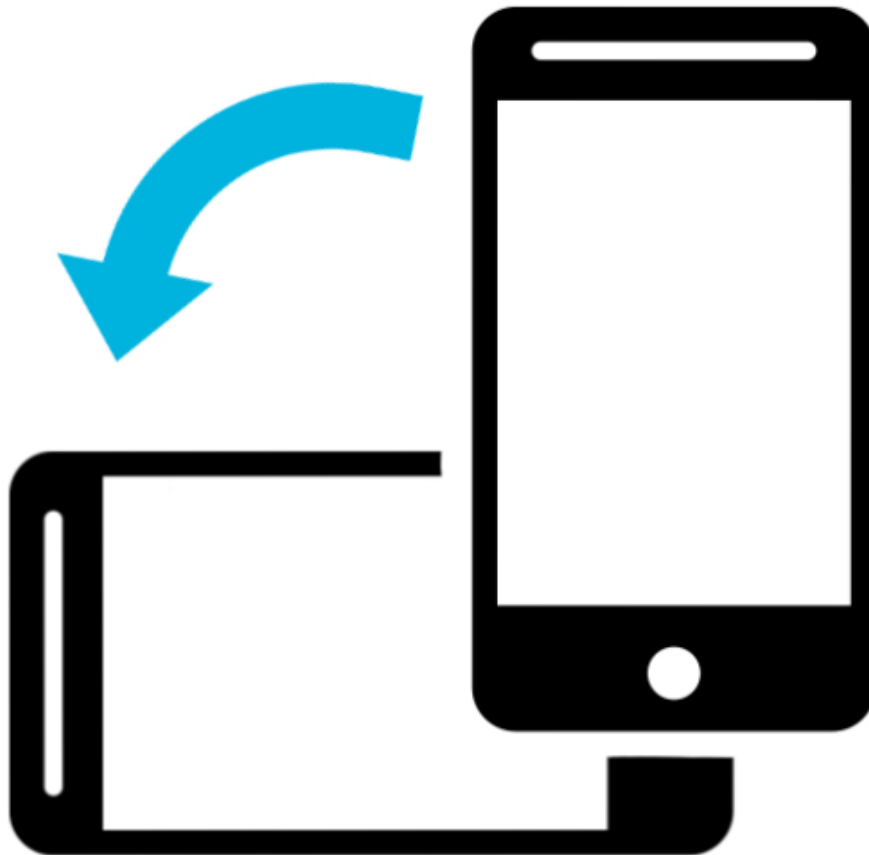


This e-bulletin is formatted for use with an iPad mini or other hand-held reading device. Use with a smartphone may require holding the phone in the landscape position.



GREAT & HOLY  
PASCHA



SAINT IGNATIUS ORTHODOX CHURCH

*Franklin, Tennessee*

---

# THE MIDNIGHT OFFICE

---

*Priest:*

Blessed is our God, always, now and ever  
and unto ages of ages.

**Amen.**

*Priest:*

Glory to Thee, Our God, glory to Thee.

**O** heavenly King, Comforter, the Spirit of Truth, Who art everywhere present and fillest all things; Treasury of good things and Giver of life: Come and abide in us, cleanse us from every stain, and save our souls, O Gracious Lord.

---

## THE TRISAGION PRAYERS

---

*then, Reader:*

Lord, have mercy. *(12 times)*

*Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.*

*Both now and ever and unto ages of ages. Amen.*

O come, let us worship and fall down before God our King.

O come, let us worship and fall down before Christ,  
our King and our God.

O come, let us worship and fall down before the Very Christ,  
our King and our God.



---

## PSALM FIFTY

---

*Reader:*

**H**ave mercy on me, O God, according to Thy great mercy: according to the multitude of Thy tender mercies, blot out mine iniquity. Wash me thoroughly from mine iniquity, and cleanse me from my sin. For I know mine iniquity, and my sin is ever before me. Against Thee only have I sinned, and done evil in Thy sight: that Thou mightest be justified in Thy words, and prevail when Thou art judged. For behold, I was shapen in iniquity: and in sins did my mother conceive me. For behold, Thou hast loved truth, the unclear and hidden things of Thy wisdom Thou hast made clear to me. Thou shalt sprinkle me with hyssop, and I shall be clean; Thou shalt wash me, and I shall be whiter than snow. Thou shalt make me to hear joy and gladness: the bones which Thou hast broken shall rejoice. Turn away Thy face from my sins, and blot out all my iniquities. Create in me a clean heart, O God, and renew a right spirit within me. Cast me not away from Thy presence, and take not Thy Holy Spirit from me. Restore unto me the joy of Thy salvation, and steady me with a guiding Spirit. Then I will teach transgressors Thy ways, and the impious shall be converted unto Thee. Deliver me from blood-guiltiness, O God, Thou God of my salvation, and my tongue shall sing aloud of Thy righteousness. O Lord, open Thou my lips, and my mouth shall declare Thy praise. For hadst Thou desired sacrifice, I would have given it Thee; Thou delightest not in burnt offerings. Sacrifices to God are a contrite spirit, a contrite and humble heart, O God, Thou wilt not despise. Do good, O Lord, in Thy good will unto Sion; that the walls of Jerusalem may be built up. Then shalt Thou be pleased with the sacrifice of righ-

teousness, with burnt-offering and whole burnt offerings; then shall they offer bullocks upon Thine altar.

# THE CANON OF GREAT SATURDAY

*Plagal of the Second Tone*

---

## FIRST ODE

---

**T**he children of those who were saved, hid under ground the God who made the persecuting giant of old to disappear in the waves of the sea. As for us, however, let us praise the Lord as did the youths, for in glory hath He been glorified.

*Glory to Thee our God, glory to Thee.*

O Lord my God, I shall praise Thy Burial with funeral dirges, and compose sacred hymns unto Thee, O Thou through Whose Burial the entrance of life hath opened for me; and Who by death caused Death and Hades to die.

*Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.*

Verily, the super-terrestrial, and those below the earth, beholding Thee on Thy throne on high and in the grave below, were amazed, trembling at Thy death; for Thou, O Element of Life, wast seen to be dead in a manner transcending the mind.

*Both now and ever and unto ages of ages. Amen.*

To the depths of the earth Thou descendest to fill all with Thy glory; for my person that is in Adam was not hidden from Thee; and when Thou wast buried Thou didst renew me, who was corrupt, O Lover of mankind.

---

## THIRD ODE

---

**V**erily, creation, having beheld Thee suspended on Golgotha, O Thou Who didst suspend the whole earth on the waters without hinges, was overtaken with great surprise, crying aloud: “There is none holy save Thee, O Lord.”

*Glory to Thee our God, glory to Thee.*

Thou hast revealed, O Master, numerous sights as signs of Thy Burial. But now Thou hast revealed Thy hidden things as God and Man to those who are in Hades also, who shouted, saying: There is none holy save Thee, O Lord.

*Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.*

Thou hast stretched forth Thy hands, O Saviour, and gathered the things dispersed of old; and by Thy Burial in the linen and the grave Thou hast loosed the captives, who shout: There is none holy save Thee, O Lord.

*Both now and ever and unto ages of ages. Amen.*

A grave and seals contained Thee by Thy will, O uncontainable; for by deeds, O Lover of mankind, Thou hast made Thy power known by a divine act to those who sing: There is none holy save Thee, O Lord.



---

## FOURTH ODE

---

**V**erily, Habakkuk, O Good One, foresaw Thy divine condescension, even to the Cross; and was dazzled as he cried: “Thou abolished the prestige of the mighty, when Thou didst appear in Hades, since Thou art Almighty.”

*Glory to Thee our God, glory to Thee.*

Thou hast blessed, O Saviour, this seventh day, which Thou hadst blessed at the beginning with rest from work; for Thou hast brought out everything, renewing it and restoring it to its former state, thus keeping the Sabbath.

*Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.*

Thy powerful soul hath vanquished the weak body, O Word, breaking the bonds of Hades and death together by Thy might.

*Both now and ever and unto ages of ages. Amen.*

Hades, in welcoming Thee, O Word, murmured at beholding a deified Man marked with wounds, Who is yet Almighty. Wherefore, at that terrible sight it shouted in fear.

---

## FIFTH ODE

---

**W**hen Isaiah, O Christ, saw the light that setteth not, the light of Thy divine appearance coming to us in pity, he rose up early, crying: “The dead shall rise, and they who are in the tombs shall awake, and all those on the earth shall rejoice.”

*Glory to Thee our God, glory to Thee.*

When Thou becamest earthly, O Creator, Thou didst renew those who are earthly. And the linen and the grave explained Thy hidden mystery, O Word; for the honourable Joseph, of sound belief, fulfilled Thy Father's plan, through Whom Thou hast renewed me by the might of His greatness.

*Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.*

Thou hast transported the dead by death, and the corrupt by burial; for as becometh God Thou hast made the body, which Thou didst create, incorrupt and deathless; for Thy body, O Master, did not see corruption, and Thy soul in a strange manner was not left in Hades.

*Both now and ever and unto ages of ages. Amen.*

Thou didst come from a Virgin who knew no travail. Thy side, O my Creator, was pierced with a spear, by which Thou didst accomplish the re-creation of Eve, having Thyself become Adam. Supernaturally, Thou didst fall into a sleep that renewed nature, raising life from sleep and corruption; for Thou art Almighty.

---

## SIXTH ODE

---

**V**erily, Jonah the Prophet was caught but not held in the belly of the whale. But being a sign of Thee, O Thou Who didst suffer and wast delivered to burial, he came out of the whale as out of a chamber, and cried unto the watchmen: "In vain do ye watch, O watchmen; for ye have neglected mercy."

*Glory to Thee our God, glory to Thee.*

Thou wast killed, O Word, but wast not separated from the body which thou didst share with us; for even though Thy temple was dissolved at the time of the Passion, the Person of Thy Divinity and

Humanity is one only; and in both thou art still a single Son, the Word of God, God and Man.

*Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.*

The fall of Adam resulted in the death of a man, not God; for though the substance of Thine earthly body suffered, Thy Divinity hath remained passionless, transforming the corrupt to incorruptibility. And by Thy Resurrection Thou hast uncovered the incurrupt fountain of life.

*Both now and ever and unto ages of ages. Amen.*

Verily, Hades ruled the race of man, but not forever; for Thou, O Mighty One, when Thou was placed in the grave didst demolish the locks of Death with the palm of Thy hand, O Element of Life, proclaiming to those sitting yonder from the ages a true salvation, having become, O Saviour, the First-born of the dead.

---

## SEVENTH ODE

---

**A**n ineffable wonder! He Who saved the righteous youths from the fire of the furnace, hath been placed in a grave, a breathless corpse, for our salvation and deliverance, who sing: “Blessed art Thou, O delivering God.”

*Glory to Thee our God, glory to Thee.*

Verily, Hades was pierced and destroyed by the divine fire when it received in its heart Him Who was pierced in His side with a spear for our salvation, who sing: Blessed art Thou, O delivering God.

*Glory to Thee our God, glory to Thee.*



The tomb is happy, having become divine when it received within it the Treasure of Life, the Creator, as One Who slumbereth for our salvation, who sing: Blessed art Thou, O delivering God.

*Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.*

The Life of all was willing to lie in a grave, in accordance with the law of the dead, making it appear as the fountain of the resurrection of our salvation, who sing: Blessed art Thou, O delivering God.

*Both now and ever and unto ages of ages. Amen.*

The Godhead of Christ was one without separation in Hades, in the tomb, in Eden, and with the Father and the Spirit, for our salvation, who sing: Blessed art Thou, O delivering God.

---

## EIGHTH ODE

---

**B**e thou amazed, O heaven, and let the foundations of the earth quake; for behold, He Who dwelleth in the highest hath been accounted among the dead, and hath been Guest in a humble tomb. Wherefore, O ye youths, bless Him. Praise Him, ye priests. And ye nations, exalt Him more and more unto all the ages.

*Glory to Thee our God, glory to Thee.*

The pure Temple hath been destroyed, then rising, He raised with Him the fallen tabernacle; for the Second Adam Who dwelleth in the highest hath descended unto the first Adam in the uttermost chambers of Hades. Wherefore, ye youths, bless Him. Praise Him, ye priests. And ye nations, exalt Him more and more unto all the ages.

*Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.*

The courage of the Disciples hath come to its end. But Joseph of Ramah hath shown great valour; for beholding the God of all dead and naked, he sought Him and arrayed Him, shouting: O ye youths, bless Him. Praise Him ye priests. And ye nations, exalt Him more and more unto the end of ages.

*Both now and ever and unto ages of ages. Amen.*

O what dazzling wonders! O what endless goodness! O what ineffable endurance! For He that dwelleth in the highest is sealed up under the earth by His own will. God is slandered as a misleader. Wherefore, O ye youths, bless Him. Praise Him, ye priests. And ye nations, exalt Him yet more and more to the end of ages.

---

## NINTH ODE

---

**M**ourn not for Me, Mother, as thou beholdest me in the grave; for I thy Son, Whom thou didst conceive in thy womb without seed, shall rise and be glorified. And being God, I will ceaselessly exalt and ennoble those who in faith and longing magnify thee.

*Glory to Thee our God, glory to Thee.*

My eternal Son, I escaped sufferings at Thy strange Birth, and was supernaturally blessed. And now, beholding Thee, O my Son, dead and breathless, I am pierced with the spear of bitter sorrow. But arise Thou, that I may be magnified in Thee.



*Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.*

The earth, O My Mother, hath hidden Me by My own will. And the gatekeepers of Hades trembled at beholding Me clothed with a robe

spattered with revenge; for I being God, have vanquished Mine enemies with the Cross, and I will rise again and magnify thee.

*Both now and ever and unto ages of ages. Amen.*

Let all creation rejoice and all the earthly be glad; for Hades and the enemy have been spoiled. Let the women meet Me with spices; for I redeem Adam and all their descendants, and will rise on the third day.

---

## THE TRISAGION PRAYERS

---

### THE RESURRECTIONAL APOLYTIKION

*Second Tone • sung by the Clergy alone, from the Sanctuary*

**W**hen Thou didst submit Thyself unto death, O Thou deathless and immortal One, then Thou didst destroy hades, with Thy Godly power. And when Thou didst raise the dead from beneath the earth, all the powers of heaven did cry aloud unto Thee: “O Christ, Thou Giver of life, glory to Thee!”

---

## THE LITANY

---

*Deacon:*

**H**ave mercy on us, O God, according to Thy great mercy, we pray Thee: hearken and have mercy.

**Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.**

Again we pray that He will keep this holy church and this city and every city and countryside from wrath, famine, plague, earthquake, flood, fire, the sword, foreign invasion, civil war, and sudden death; that our good God, Who loveth mankind, will be gracious, favourable, and conciliatory and turn away and dispel all the wrath

stirred up against us and all sickness, and may deliver us from His righteous chastisement which impendeth against us, and have mercy on us.

**Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.**

*Priest:*

**H**ear us, O God our Saviour, the Hope of all the ends of the Earth and of those who are far off upon the sea; and be gracious, be gracious, O Master, upon our sins, and have mercy upon us. For Thou art a merciful God and lovest mankind, and unto Thee we ascribe glory, to the Father and to the Son and to the Holy Spirit; now and ever and unto ages of ages.

**Amen.**

*Priest:*

Glory to Thee, O Christ our God and our Hope, glory to Thee.

**Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit:  
both now and ever and unto ages of ages. Amen.**

**Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.**

**Father, bless.**

*Priest:*

**M**ay He Who arose from the dead, Christ our true God, through the intercessions of His all-immaculate and all-blameless holy Mother; of Saint Ignatius of Antioch, the patron of this holy church; of the holy and righteous ancestors of God, Joachim and Anna, and of all the Saints: have mercy upon us and save us, forasmuch as He is good and loveth mankind. Through the prayers of our Holy Fathers, O Jesus Christ our God, have mercy on us and save us. **Amen.**



---

## THE RESURRECTION SERVICE

---

*The Priest, standing at the holy table, takes the lighted Paschal candle and exits the Sanctuary through the holy doors and stands on the solea, as he slowly chants the troparion, in Plagal of the First Tone:*

**C**ome, ye take light from the Light that is never overtaken by night. Come, glorify the Christ, risen from the dead.

*The candles of the people are now lit, from the Paschal candle.*

*The Clergy, the Altar Servers, and the Faithful exit the Church in procession, while the Choir chants:*

**T**hy Resurrection, O Christ our Saviour, the Angels in heaven sing. Enable us on earth, to glorify Thee in purity of heart.



---

# THE HOLY GOSPEL

---

*When the procession arrives back at the entrance of the Church,  
the Clergy stand before the doors as the Holy Gospel is proclaimed:*

*Deacon:*

**A**nd that we may be accounted worthy to hear the Holy Gospel,  
let us pray to the Lord our God.

**Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.**

Wisdom! Attend!  
Let us hear the Holy Gospel.

*Priest:*

Peace be to all.  
**And to thy spirit.**

*Deacon:*

The reading is from the Holy Gospel according to Saint Mark.  
**Glory to Thee, O Lord, glory to Thee.**

*Deacon:*

Let us attend!

*(Mark 16: 1-8)*

**W**hen the Sabbath was past, Mary Magdalene, and Mary the  
mother of James, and Salome, bought spices so that they  
might go and anoint Jesus. And very early in the morning, on the  
first day of the week, they came to the tomb at the rising of the sun.  
And they were saying to one another, “Who will roll away the stone  
for us from the door of the tomb?” And looking up, they saw that

the stone was rolled back—it was very large. And entering the tomb, they saw a young man sitting in the right side, dressed in a long white robe; and they were amazed. And he said to them, “Do not be amazed; you seek Jesus of Nazareth, Who was crucified. He is risen, He is not here; see the place where they laid Him. But go, tell His disciples and Peter that He is going before you to Galilee; there you will see Him, as He told you.” And they went out quickly and fled from the tomb; for trembling and astonishment had come upon them; and they said nothing to anyone, for they were afraid.

**Glory to Thee, O Lord, glory to Thee.**

---

## PASCHAL ORTHROS

---

*The Priest then takes up the censer and the Paschal candle in his right hand and makes the sign of the Cross over the Gospel Book while saying:*

**G**lory to the Holy, Consubstantial, Life-giving, and Undivided Trinity, now and ever and unto ages of ages. **Amen.**

*Priest:*

**O** Christ is risen from the dead, O Christ is risen from the dead, trampling down Death by death and upon those in the tombs bestowing life.

*The Choir and People the repeat the Troparion twice.*

*The Priest censures the People as he chants:*

**L**et God arise and let His enemies be scattered! And let them that hate Him flee from before His face!

*The People respond to each petition with:*

**Christ is risen from the dead, trampling down Death by death; and upon those in the tombs bestowing life!**

As smoke vanishes, let them vanish; as wax melteth before the fire!

**Christ is risen from the dead...**

So let sinners perish at the presence of God, and let the righteous be glad!

**Christ is risen from the dead...**

This is the day which the Lord hath made; let us rejoice and be glad therein.

**Christ is risen from the dead...**

Glory to the Father and to the Son, and to the Holy Spirit.

**Christ is risen from the dead...**

Now and ever and unto the ages of ages. Amen.

**Christ is risen from the dead...**

*Priest:*

**O** Christ is risen from the dead, O Christ is risen from the dead, trampling down Death by death and upon those in the tombs...

**...bestowing life.**

---

## THE GREAT LITANY

---

*The Priest then takes the Cross in his right hand and, turning to the closed doors of the Church, knocks on the doors three times, saying:*

**L**ift up your gates, O ye princes; and be ye lifted up, ye everlasting gates, and the King of glory shall enter in!"

*From inside the Church:*

Who is the King of Glory?

The Lord strong and mighty, the Lord mighty in war.

*The Priest knocks again, saying:*

“Lift up your gates, O ye princes; and be ye lifted up, ye everlasting gates, and the King of glory shall enter in!”

Who is the King of Glory?

The Lord strong and mighty, the Lord mighty in war.

*The Priest knocks again, saying:*

“Lift up your gates, O ye princes; and be ye lifted up, ye everlasting gates, and the King of glory shall enter in!”

Who is the King of Glory?

The Lord of Hosts! He is the King of Glory!

*The doors are now opened, the lights having been lit in the Church,  
and everyone enters the Nave.*

## THE PASCHAL CANON

*First Tone • a composition of St. John of Damascus*

---

### FIRST ODE

---

**T**his is the day of Resurrection, let us be illumined, O people: Pascha, the Pascha of the Lord. For from death to life, and from earth to heaven has Christ our God led us, as we sing the song of victory.

*Christ is risen from the dead.*



Let us purify our senses and we shall see Christ, shining in the unapproachable light of His Resurrection. We shall clearly hear Him say ‘Rejoice!’ as we sing the song of victory.

*Christ is risen from the dead.*

Let the heavens be glad and let the earth rejoice. Let the whole world, visible and invisible, keep the feast, for Christ is risen, out eternal joy.

*Christ is risen from the dead, trampling down Death by death,  
and upon those in the tombs bestowing life.*

Jesus has risen from the tomb, as He foretold, granting us eternal life, and great mercy.

*The Small Litany follows each Ode.*

---

### THIRD ODE

---

Come, let us drink, not miraculous water drawn forth from a barren stone, but a new vintage from the fount of incorruption, springing from the tomb of Christ. In Him we are established.

*Christ is risen from the dead.*

Now all is filled with light: heaven and earth and the lower regions. Let all creation celebrate the rising of Christ; in Him we are established.

*Christ is risen from the dead.*

Yesterday I was buried with Thee, O Christ, today I arise in Thy Resurrection. Yesterday I was crucified with Thee. Glorify me with Thee, O Saviour, in Thy Kingdom.

*Christ is risen from the dead, trampling down Death by death,  
and upon those in the tombs bestowing life.*

Jesus has risen from the tomb, as He foretold, granting us eternal life, and great mercy.

---

## THE HYPAKOE

---

### *Fourth Tone*

Before the dawn, Mary and the women came and found the stone rolled away from the tomb. They heard the angelic voice: Why do you seek among the dead as a man the One Who is everlasting light? Behold, the clothes in the grave. Go, and proclaim to the world that the Lord is risen. He has slain death, as He is the Son of God, saving the race of men.

---

## FOURTH ODE

---

The inspired Prophet Habakkuk now stands with us in holy vigil; he is like a shining angel who cries with a piercing voice. Today salvation hath come to the world for Christ is risen as all-powerful.

*Christ is risen from the dead.*

Christ our Pascha has appeared as a male Child, the Son that opens the virgin womb. He is called the Lamb as One destined to be our food, unblemished for He has not tasted of defilement and perfect for He is our God.

*Christ is risen from the dead.*

Christ, the Crown with which we are blessed, has appeared as a yearling lamb. Freely He has given Himself as our cleansing Paschal sacrifice. From the tomb He has shown forth once again, our radiant Sun of Righteousness.

*Christ is risen from the dead.*

David, the ancestor of God, leaped and danced before the ark which prefigured Thee. Now let us the holy people of God, seeing the fulfillment of all figures, rejoice in piety, for Christ is risen as all-powerful.

*Christ is risen from the dead, trampling down Death by death,  
and upon those in the tombs bestowing life.*

Jesus has risen from the tomb, as He foretold, granting us eternal life, and great mercy.

---

## FIFTH ODE

---

Let us arise at the rising of the sun and bring to the Master a Hymn instead of myrrh, and we shall see Christ, the Sun of Righteousness, Who causes life to dawn for all.

*Christ is risen from the dead.*

The souls bound in the chains of Hell, O Christ, seeing Thy compassion without measure, pressed onward to the light with joyful steps, praising the eternal Pascha.

*Christ is risen from the dead.*

Let us go with lamps in hand to meet Christ, Who comes from the tomb like a bridegroom, and with festive ranks of Angels let us celebrate the saving Pascha of God.

*Christ is risen from the dead, trampling down Death by death,  
and upon those in the tombs bestowing life.*

Jesus has risen from the tomb, as He foretold, granting us eternal life, and great mercy.

---

## SIXTH ODE

---

**T**hou didst descend, O Christ, to the depths of the earth. Thou didst break the everlasting bars which held Death's captives, and like Jonah from the whale on the third day, Thou didst arise from the grave.

*Christ is risen from the dead.*

Thou didst arise, O Christ, and yet the tomb remained sealed as at Thy birth the Virgin's womb remained unharmed, and Thou hast opened for us the gates of paradise.

*Christ is risen from the dead.*

O my Saviour, as God Thou didst bring Thyself freely to the Father, a victim living and unsacrificed, resurrecting Adam, the father of us all,, when Thou didst arise from the grave.

*Christ is risen from the dead, trampling down Death by death,  
and upon those in the tombs bestowing life.*

**J**esus has risen from the tomb, as He foretold, granting us eternal life, and great mercy.

---

## KONTAKION

---

*Plagal of the Fourth Tone*

**T**hou didst descend into the tomb, O immortal. Thou didst destroy the power of Death. In victory didst Thou arise, O Christ God, proclaiming 'Rejoice' to the myrrh-bearing women, granting peace to Thine apostles, and bestowing resurrection on the fallen!

---

## OIKOS

---

*Reader:*

**E**arly in the morning before sunrise, as if it were already day, the myrrh-bearing maidens sought the Son, who previously descended into the grave. And they cried to one another: Come friends, let us anoint with fragrant spices the life-giving and buried body of Christ Who has resurrected fallen Adam. Let us hasten, as did the Magi, and adore Christ and bring our myrrh as a gift to Him Who is wrapped not in swaddling clothes but in a shroud of fine linen. Let us weep and exclaim: ‘Arise, Master,’ O Thou Who dost grant resurrection the fallen.

---

## SYNAXARION

---

*Priest or Reader:*

**O**n the Holy and Great Sunday of Pascha we celebrate the life-giving Resurrection of our Lord and God and Saviour Jesus Christ; for Christ alone did descend with condescension to fight Hades; and He ascended, bringing the abundant spoils of victory which He had snatched.

Mary the Magdalene and the rest of the women who were present at the Saviour’s Burial on Friday evening, returned that very day from Golgotha to the city to prepare ointment and spices, that they might come later and anoint the body of Jesus. They rested the next day, Saturday, in fulfillment of the commandment. And on the following day, which was Sunday and which the Evangelists call the first day of the week, which fell on the twenty-fifth of March, or

thirty-six hours after the Death of life-giving Jesus, the women came to the sepulchre with their prepared ointments. And as they were pondering the difficulty of rolling the stone from the gate of the sepulchre, a great earthquake took place, an Angel of the Lord came down, whose appearance was like lightning and his clothes like snow, and rolled away the stone and sat thereon. The guards trembled with fear, became like dead, and fled. But the women entered the sepulchre and found not Jesus. But they found two other Angels in the form of men dressed in white raiment who proclaimed to them the Resurrection of the Saviour, commanding them to hasten and give the good news to the Disciples. In the meantime, Peter and John, who had received the report from Mary the Magdalene, hastened and entered the tomb and found there only the linen clothes. They returned with great joy to the city, and began to preach the supernatural Resurrection of Christ, having seen Him alive in truth five times that very day.

For this joyful Resurrection, we therefore celebrate today, kissing one another in Christ with a brotherly kiss, illustrating thereby the dissolution of the enmity that was between us and God, and our reconciliation through Christ. This Feast was called Pascha from the Jewish name; for Christ by His Passion and Resurrection translated us from the curse of Adam and the bondage of Satan to the ancient liberty and bliss. As for the day of the week, which is called in Hebrew, the first day, being dedicated to our Lord for His glorification and magnification, it is called in Greek, *Kyriake*, or the Lord's Day. The Disciples transferred to it the dignity of the Sabbath after the Law of the Old Testament, and prescribed that it be a holiday and a day of rest.

*To Him be glory and power forever and ever. Amen.*

Having beheld the Resurrection of Christ, let us worship the holy Lord Jesus, the only sinless One. We venerate Thy Cross, O Christ, and we praise and glorify Thy holy Resurrection, for Thou art our God, and we know no other than Thee; we call upon Thy Name. Come, all you faithful. Let us venerate Christ's holy Resurrection, for behold through the Cross joy is come into all the world. Let us ever bless the Lord, praising His Resurrection, for by enduring the Cross for us, He has destroyed Death by death.

Jesus has risen from the tomb, as He foretold, granting us eternal life, and great mercy.

---

## SEVENTH ODE

---

**H**e Who saved the three young men in the furnace became incarnate and suffered as a mortal man. Through His sufferings, He clothed what is mortal in the robe of immortality. He alone is blessed and most glorious, the God of our fathers.

*Christ is risen from the dead.*

The godly women had hastened to Thee with myrrh, O Christ; in tears they had sought Thee as a dead man, but in joy they worshipped Thee as the living God and proclaimed the mystical Pascha to Thy disciples.

*Christ is risen from the dead.*

We celebrate the death of Death and the overthrow of Hell, the beginning of another life which is eternal, and in exaltation we sing the praises of its Source. He alone is blessed and most glorious, the God of our fathers.

*Christ is risen from the dead.*

This is the bright and saving night, sacred and supremely festal. It heralds the radiant day of the Resurrection, on which the timeless light shown forth from the tomb for all.

*Christ is risen from the dead, trampling down Death by death,  
and upon those in the tombs bestowing life.*

Jesus has risen from the tomb, as He foretold, granting us eternal life, and great mercy.

---

## EIGHTH ODE

---

This is the chosen and holy day, first of Sabbaths, king and lord of days, the feast of feasts, holy day of holy days. On this day we bless Christ forevermore.

*Christ is risen from the dead.*

Come, on this chosen day of the Resurrection, let us partake of the new fruit of the vine. Let us share in the divine rejoicing of the Kingdom of Christ, praising Him as God forevermore.

*Christ is risen from the dead.*

Lift up your eyes, O Sion, round about and see. Your children like divinely shining stars assemble from the north, the south, the east, and the west to bless Christ in you forevermore.

*O most holy Trinity our God, glory to Thee.*

Father Almighty, Word, and Spirit: one nature in three Persons, surpassing Essence and Divinity. In Thee we have been baptized, and Thee we bless forevermore!

*Christ is risen from the dead, trampling down Death by death,  
and upon those in the tombs bestowing life.*

Jesus has risen from the tomb, as He foretold, granting us eternal life, and great mercy.

---

## NINTH ODE

---

*Deacon:*

The Theotokos and Mother of the Light,  
let us honour and magnify in song.

*My soul magnifies Him Who rose from the tomb on the third day:  
Christ the Giver of life.*

Shine, shine, O new Jerusalem! The glory of the Lord has shown  
on you! Exult now and be glad, O Sion! Be radiant, O pure  
Theotokos, in the Resurrection of your Son.

*Christ is the new Pascha, the living sacrifice,  
the Lamb of God Who takes away the sin of the world.*

How divine! How beloved! How sweet is Thy voice, O Christ! For  
Thou hast faithfully promised to be with us to the end of the world.  
Having this as our anchor of hope, we the faithful rejoice.

*Today all creation rejoices and is glad,  
for Christ is risen and has despoiled Hell.*

O Christ, great and most holy Pascha. O Wisdom, Word, and Power  
of God, grant that we may more perfectly partake of Thee in the  
never-ending day of Thy Kingdom.

The Angel cried to the Lady full of grace: Rejoice, rejoice, O pure  
Virgin! Again I say: Rejoice! Thy Son is risen from His three days in  
the tomb! With Himself He has raised all the dead! Rejoice, rejoice,  
O ye people. Shine, shine, O new Jerusalem! The glory of the Lord  
has shone on you. Exult now, exult and be glad, O Sion! Be radiant,

O pure Theotokos, in the Resurrection, the Resurrection of thy Son.

*Christ is risen from the dead, trampling down Death by death,  
and upon those in the tombs bestowing life.*

Jesus has risen from the tomb, as He foretold, granting us eternal life, and great mercy.

---

## EXAPOSTEILARION

---

*Second Tone*

In the flesh Thou didst fall asleep as one dead, O King and Lord. Thou didst rise on the third day, Thou didst raise Adam from corruption, and destroying Death. The Passover of incorruption, the salvation of the world!

---

## THE PRAISES

---

*First Tone*

Let everything that hath breath, praise the Lord.  
Praise ye the Lord from the heavens; praise Him in the heights.  
To Thee, O God, is due our song.

Praise ye Him, all His Angels; praise ye Him, all His hosts.  
To Thee, O God, is due our song.

*Praise God in His Saints, praise Him in the firmament of His power.*

We praise in song Thy saving Passion, O Christ; and we glorify Thy Resurrection.



*Praise Him for His mighty acts;  
praise Him according to the greatness of His majesty.*

O Lord, Thou didst endure the Cross and abolished death and were resurrected from the dead. Grant peace to our lives, for Thou art the only all-powerful One.

*Praise Him with the sound of the trumpet;  
praise Him with psaltery and the harp.*

O Christ, Thou hast destroyed hades and in Thy Resurrection, Thou hast resurrected humanity. Make us worthy in purity of heart to praise Thee, glorifying Thee with song.

*Praise Him with the timbrel and dance;  
praise Him with stringed instruments and organs.*

As we glorify Thy God-befitting condescension, we praise Thee in song, O Christ. Thou wast born from the Virgin without separation from the Father. Thou didst suffer as a man, and of Thine own free will Thou didst endure the Cross. Glory to Thee, O Lord, Who hast risen from the tomb as one Who cometh forth from a bridal chamber, that Thou might save the world!



---

# THE PASCHAL VERSES

---

## *Plagal of the First Tone*

*Let God arise, and let His enemies be scattered,  
and let them that hate Him flee from before His face.*

**A** sacred Pascha hath been shown forth for us today, a new and holy Pascha, a mystic Pascha, an all-venerable Pascha, a Pascha that is Christ the Redeemer, a spotless Pascha, a great Pascha, a Pascha of the faithful, a Pascha that hath opened unto us the gates of Paradise, a Pascha that doth hallow all the faithful.

*As smoke vanisheth, let them vanish; as wax melteth before the fire.*

Come from that scene, O women, bearers of good tidings, and say to Sion: Receive from us the tidings of joy of the Resurrection of Christ. Exult, dance, and be glad, O Jerusalem, for thou hast seen Christ the King as a Bridegroom come forth from the tomb.

*So, let sinners perish at the presence of God; and let the righteous be glad.*  
The myrrh-bearing women at deep dawn drew nigh to the tomb of the Giver of life. They found an angel sitting upon the stone, and he addressing them, in this manner didst say: “Why seek ye the Living among the dead? Why mourn ye the Incorruptible amidst corruption? Go, proclaim it unto His disciples!”

*This is the day which the Lord hath made; let us rejoice and be glad therein.*

A Pascha of delight, Pascha, the Lord’s Pascha; an all-venerable Pascha hath dawned for us; a Pascha whereon let us embrace one another with joy, O Pascha, ransom from sorrow! Today Christ hath shone forth from the tomb as from a bridal chamber, and hath filled the women with joy, saying: ‘Proclaim it unto the Apostles.’

*Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.*

*Both now and ever and unto the ages of ages. Amen.*

**T**his is the day of Resurrection; let us be radiant for the festival, and let us embrace one another. Let us say, ‘O brethren!’ even to those that hate us. Let us forgive all things on the Resurrection. And, thus, let us cry:

**O Christ is risen from the dead! O Christ is risen from the dead,  
trampling down Death by death;  
and upon those in the tombs, bestowing life.**

---

## THE PASCHAL HOMILY

---

*of our Father among the Saints John Chrysostom*

*†407 • Archbishop of Constantinople*

*Priest:*

**I**f anyone is devout and a lover of God, let him enjoy this beautiful and radiant festival. **Amen.**

If anyone is a wise servant, let him, rejoicing, enter into the joy of his Lord. **Amen. Amen.**

If anyone has wearied himself in fasting, let him now receive his recompense. **Amen. Amen. Amen.**

If anyone has labored from the first hour, let him today receive his just reward. If anyone has come at the third hour, with thanksgiving let him keep the feast. If anyone has arrived at the sixth hour, let him have no misgivings; for he shall suffer no loss. If anyone has delayed until the ninth hour, let him draw near without hesitation. If anyone has arrived even at the eleventh hour, let him not fear on account of his delay. For the Master is gracious and receives the last, even as the first; He gives rest to him that comes at the eleventh

hour, just as to him who has labored from the first. He has mercy upon the last and cares for the first; to the one He gives, and to the other He is gracious. He both honors the work and praises the intention. **Lord, have mercy!**

Enter all of you, therefore, into the joy of our Lord, and, whether first or last, receive your reward. O rich and poor, one with another, dance for joy! O you ascetics and you negligent celebrate the day! You that have fasted and you that have disregarded the fast, rejoice today! The table is rich-laden; feast royally, all of you! The calf is fatted; let no one go forth hungry! **Grant this, O Lord!**

Let all partake of the feast of faith. Let all receive the riches of goodness. **Grant this, O Lord!**

Let no one lament his poverty, for the universal kingdom has been revealed. **Grant this, O Lord!**

Let no one mourn his transgressions, for pardon has dawned from the grave. **Grant this, O Lord!**

Let no one fear death, for the Saviour's death has set us free. **Grant this, O Lord!**

He that was taken by death has annihilated it! He descended into Hades and took Hades captive! He embittered it when it tasted His flesh! And anticipating this, Isaiah exclaimed: "Hades was embittered, for it was abolished! It was embittered, for it was mocked! It was embittered, for it was purged! It was embittered, for it was despoiled! It was embittered, for it was bound in chains!

**Glory to Thy Providence, O Christ!**

It took a body and, face to face, met God! It took earth and encountered heaven! It took what it saw but crumbled before what it had not seen! **Glory to Thy Kingdom, O Christ!**

O death, where is thy sting? O Hades, where is thy victory?

**Glory to Thy Resurrection, O Christ!**

Christ is risen, **Truly, He is risen...**

...and you are overthrown! Christ is risen, **Truly, He is risen...**

...and the demons are fallen! Christ is risen, **Truly, He is risen...**

...and the Angels rejoice! Christ is risen, **Truly, He is risen...**

...and life reigns! Christ is risen, **Truly, He is risen...**

...and not one dead remains in a tomb! For Christ, being raised from the dead, has become the First-fruits of them that slept.

**Amen.**

To Him be glory and might unto ages of ages. **Amen.**

Glory to His Third-day Resurrection! **Amen. Amen. Amen.**

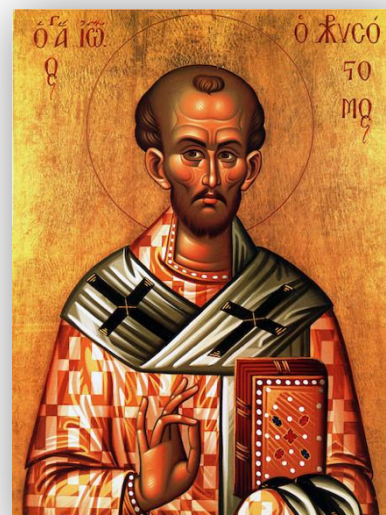
---

## APOLYTIKION OF ST. JOHN CHRYSOSTOM

---

*Plagal of the Fourth Tone*

**G**race shining forth from thy mouth like a beacon hath illuminated the universe, and disclosed to the world treasures of uncovetousness, and shown us the heights of humility; but whilst instructing us by thy words, O Father John Chrysostom, intercede with the Word, Christ our God, to save our souls.



*And then, the Divine Liturgy of  
Saint John Chrysostom*



---

# DIVINE LITURGY

---

*Priest:*

Blessed in the Kingdom of the Father, and of the Son,  
and of the Holy Spirit: now and ever and unto ages of ages.

**Amen.**

*Priest:*

**O Christ is risen from the dead, O Christ is risen from the  
dead, trampling down Death by death and upon those in the  
tombs bestowing life.**

*The Choir and People the repeat the Troparion twice.*

*The Priest censures the People as he chants:*

Let God arise and let His enemies be scattered!  
And let them that hate Him flee from before His face!

*The People respond to each petition with:*

**Christ is risen from the dead, trampling down Death by  
death; and upon those in the tombs bestowing life!**

As smoke vanishes, let them vanish;  
as wax melteth before the fire!

**Christ is risen...**

So let sinners perish at the presence of God,  
and let the righteous be glad!

**Christ is risen...**

This is the day which the Lord hath made;  
let us rejoice and be glad therein.

**Christ is risen...**

Glory to the Father and to the Son, and to the Holy Spirit.

**Christ is risen...**

Now and ever and unto the ages of ages. Amen.

**Christ is risen...**

*Priest:*

**O Christ is risen from the dead,  
O Christ is risen from the dead, trampling down Death by  
death and upon those in the tombs...**

*People:*

**...bestowing life.**

*Then follows the Great Litany*

---

## FIRST ANTIPHON

---

*Cantor:*

**✠. Shout with joy to God, all the earth.  
Sing to His Name: give glory to His praises.  
Through the intercessions of the Theotokos,  
O Saviour save us.**

**✠. Say to God: How awesome are Thy works.  
Let all the earth worship Thee and sing to Thee.  
Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:  
now and ever and unto ages of ages. Amen.**

*Then follows the Small Litany*

---

## SECOND ANTIPHON

---

*Cantor:*

✠. May God have mercy upon us and bless us,  
and may cause His face to shine upon us, and have mercy on us.

**O Son of God, Who art risen from the dead,  
save us who sing unto Thee: Alleluia!**

✠. That Thy way may be known upon earth,  
Thy salvation among all nations.

Let the peoples give thanks to Thee, O God;  
let all the peoples give thanks to Thee.

✠. May God bless us, and may all the ends of the earth fear Him.  
Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:  
now and ever and unto ages of ages. Amen.

---

## HYMN OF ST. JUSTINIAN

---

**O**nly-begotten Son and Word of God Who art immortal, Thou  
didst take on Thee for our salvation to be incarnate of the  
holy Theotokos and Ever-virgin Mary, and without change wast  
made Man; and wast crucified also, O Christ our God. And by Thy  
death hath Death subdued, Who art one of the Holy Trinity, glor-  
ified with the Father and the Holy Spirit. O, save us!

*Then follows the Small Litany*



---

## THIRD ANTIPHON

---

*Cantor:*

Let God arise and let His enemies be scattered!  
And let them that hate Him flee from before His face!

*The People respond to each petition with:*

**Christ is risen from the dead, trampling down Death by death; and upon those in the tombs bestowing life!**

As smoke vanishes, let them vanish;  
as wax melteth before the fire!

**Christ is risen...**

So let sinners perish at the presence of God,  
and let the righteous be glad!

**Christ is risen...**

This is the day which the Lord hath made;  
let us rejoice and be glad therein.

**Christ is risen...**

---

## THE ENTRANCE WITH THE GOSPEL

---

In the gathering places bless ye God the Lord  
from the springs of Israel.  
**O Son of God, Who art risen from the dead,  
save us who sing unto Thee: Alleluia!**

*The Paschal Troparion is chanted again*



---

## THE HYPAKOE

---

### *Fourth Tone*

**B**efore the dawn, Mary and the women came and found the stone rolled away from the tomb. They heard the angelic voice: Why do you seek among the dead as a man the One Who is everlasting light? Behold, the clothes in the grave. Go, and proclaim to the world that the Lord is risen. He has slain death, as He is the Son of God, saving the race of men.

---

## THE PASCHAL KONTAKION

---

### *Plagal of the Fourth Tone*

**O** Christ our God, though Thou didst descend into the grave, yet didst Thou overthrow the power of Hades, and rise as an Immortal Conqueror; Thou didst greet with joy the myrrh-bearing women, and to Thine Apostles hath sent Thy peace; and to the fallen, O Lord, didst bring resurrection!

---

## THE BAPTISMAL HYMN

---

### *The Anti-Trisagion Hymn*

**A**s many of you was were baptized into Christ, have put on Christ. Alleluia.



---

## THE EPISTLE

---

*The Prokeimenon is chanted in the Plagal of the Fourth Tone:*

This is the day which the Lord has made;  
let us rejoice and be glad in it.

✠ Give thanks unto the Lord, for He is good;  
for His mercy endureth forever.

*Acts 1:1-8*

**I**N THE FIRST BOOK, O Theophilos, I have dealt with of all that Jesus began to do and teach, until the day when He was taken up, after He had given commandment through the Holy Spirit to the apostles whom He had chosen. To them He presented Himself alive after His Passion by many proofs, appearing to them during forty days, and speaking of the kingdom of God. And while staying with them He charged them not to depart from Jerusalem, but to wait for the Promise of the Father, which, He said, “you heard from Me, for John baptized with water, but before many days you shall be baptized with the Holy Spirit.” So, when they had come together, they asked Him, “Lord, will You at this time restore the kingdom of Israel?” He said to them, “It is not for you to know times or seasons which the Father has fixed by His own authority. But you shall receive power when the Holy Spirit has come upon you; and you shall be My witnesses in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the end of the earth.”

**Alleluia. Alleluia. Alleluia.**

✠ Thou shalt rise up and have pity upon Sion, for the time has come to have compassion on her, yea the time has come.

✠ The Lord from heaven hath looked down upon the earth,  
to hear the groaning of them that be in fetters,  
to loose the sons of the slain.

---

## THE HOLY GOSPEL

---

*Deacon:*

Wisdom! Attend!  
Let us hear the Holy Gospel.

*Priest:*

Peace be to all.  
**And to thy spirit.**

*Deacon:*

The reading of the Holy Gospel according to Saint John.  
**Glory to Thee, O Lord, glory to Thee.**

*John 1:1-17*

**I**N THE BEGINNING was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was not anything made that was made. In Him was life, and the life was the light of men. The light shines in the darkness, and the darkness has not overcome it.

There was a man sent from God, whose name was John. He came for testimony, to bear witness to the Light, that all might believe through him. He was not the Light, but came to bear witness to the Light. The true Light that enlightens every man was coming into the world. He was in the world, and the world was made through Him, yet the world knew Him not. He came to His own home, and

His own people received Him not. But to all who received Him, who believed in His Name, He gave power to become children of God; who were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God.

And the Word became flesh and dwelt among us, full of grace and truth: we have beheld His glory, glory as of the only Son from the Father, John bore witness to Him and cried, “This is He of whom I said, ‘He who comes after me ranks before me, for He was before me.’” And from His fullness have we all received, grace upon grace. For the law was given through Moses; grace and truth came through Jesus Christ.

**Glory to Thee, O Lord, glory to Thee.**

*Deacon:*

Help us; save us, have mercy on us;  
and keep us, O God, by Thy grace. Wisdom.

**Lord, have mercy.**

*Priest:*

[Again and oftentimes we fall down before Thee and beseech Thee, O good Lord Who lovest mankind, that looking down upon our petition Thou wilt cleanse our souls and bodies from all defilement of flesh or spirit; and grant us to stand blameless and without condemnation before Thy holy Altar. Grant also, O God, to those who pray with us growth in life and faith and spiritual understanding. Grant them always blamelessly to serve Thee with fear and love, and to partake without condemnation of Thy holy Mysteries, and to be accounted worthy of Thy heavenly kingdom:]

That guarded always by Thy might we may ascribe glory unto  
Thee: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;  
now and ever, and unto ages of ages. **Amen.**

---

# THE CHERUBIC HYMN

---

**We who mystically represent the Cherubim,  
and sing to the life-giving Trinity the thrice-holy hymn,  
let us now lay aside all earthly care...**

[No one who is bound with the desires and pleasures of the flesh is worthy to approach or draw nigh or to serve Thee, O King of Glory: for to serve Thee is a great and fearful thing even to the heavenly Powers. Nevertheless, through Thine unspeakable and boundless love toward mankind Thou didst become Man, yet without change or alteration, and as Master of all didst take the Name of our High Priest, and deliver unto us the ministry of this liturgic and unbloody sacrifice. For Thou alone, O Lord our God, rulest over those in heaven and on earth, Who art borne on the throne of the Cherubim, Who art Lord of the Seraphim and King of Israel, Who alone art holy and retest in the Holy Place. Wherefore, I implore Thee Who alone art good and art ready to listen: Look down upon me, a sinner and Thine unprofitable servant, and cleanse my soul and my heart from an evil conscience; and by the power of Thy Holy Spirit enable me, who am endued with the grace of the priesthood, to stand before this Thy Holy Table, and perform the sacred mystery of Thy holy and immaculate Body and precious Blood. For I draw near unto Thee, and bowing my neck I pray Thee: Turn not Thy face from me, neither cast me out from among Thy servants, but vouchsafe that these Gifts may be offered unto Thee by me, Thy sinful and unworthy servant; for Thou Thyself art He that offereth and is offered, that accepteth and is distributed, O Christ our God: and unto Thee we ascribe glory, together with Thine unoriginate Father, and Thine all-holy and good and life-giving Spirit: now and ever, and unto ages of ages. Amen.]

Like the prodigal son, I have sinned against Thee, O Saviour. Receive me as I repent, O Father, and have mercy on me, O God. With the voice of the publican I cry unto Thee, O Christ my Saviour. Take pity on me as Thou hast on him, and have mercy on me, O God.]

[Forgive, O God, those who hate us and those who love us.]

[O God, be gracious unto me, the sinner.]

---

# THE GREAT ENTRANCE

---

*Deacon:*

All of you, the Lord God remember in His kingdom, always;  
now and ever, and unto ages of ages.

**Amen.**

*Priest:*

Our Most Reverend Metropolitan *N.* and our Bishop *N.*:  
the Lord God remember them in His kingdom always;  
now and ever, and unto ages of ages.

**Amen.**

The President of the United States, all civil authorities,  
and our armed forces everywhere:  
the Lord God remember them in His kingdom always;  
now and ever, and unto ages of ages.

**Amen.**

The Orthodox servant(s) of God *NN.*: that they may have mercy,  
life, peace, health, salvation and visitation, and pardon and  
remission of sins: the Lord God remember them in His kingdom  
always; now and ever, and unto ages of ages.

**Amen.**

*The Deacon enters the Sanctuary through the Holy Doors*

The Orthodox servant(s) of God departed this life in the hope  
of resurrection and eternal life *NN.*:  
the Lord God remember them in His kingdom always;  
now and ever, and unto ages of ages.

**Amen.**

All of you, the Lord God remember in His kingdom, always;  
now and ever, and unto ages of ages.

**Amen.**

*The Clergy enter the Sanctuary through the Holy Doors  
while the Choir sings the remainder of the Cherubic Hymn:*

**...that we may receive the King of all,  
who comes invisibly upborne by the Angelic Hosts.  
Alleluia, alleluia, alleluia.**

*The Priest places the holy Gifts on the Altar, saying quietly:*

[The noble Joseph, when he had taken down Thine immaculate body from the Tree, wrapped it in pure linen and spices and, sorrowing, placed it in a new tomb.]

[In the grave with the body but in Hades with the soul as God; in paradise with the thief, and on the throne with the Father and Spirit wast Thou, O Christ, filling all things, Thyself uncircumscribed.]

[As life-bearing, as more splendid than paradise, and more radiant than any royal chamber, O Christ, is shown forth Thy tomb, the fountain of our resurrection.]

---

## THE LITANY OF SUPPLICATION

---

*Deacon:*

Let us complete our prayer unto the Lord.

*The People respond* **Lord, have mercy to each petition.**

For the precious Gifts now set forth, let us pray to the Lord.

For this holy House, and those who with faith, reverence,  
and fear of God enter therein, let us pray to the Lord.

For our deliverance from all tribulation wrath, danger, and  
necessity, let us pray to the Lord.

Help us; save us; have mercy on us;

and keep us, O God, by Thy grace.

That the whole day may be perfect, holy, peaceful, and sinless,  
let us ask of the Lord.

*The People respond* **Grant this, O Lord** *to this  
and the remaining petitions.*

An Angel of peace, a faithful guide,  
a guardian of our souls and bodies, let us ask of the Lord.

Pardon and remission of our sins and transgressions,  
let us ask of the Lord.

All things good and profitable for our souls  
and peace for the world, let us ask of the Lord.

That we may complete the remaining time of our life  
in peace and repentance, let us ask of the Lord.

A Christian ending to our life, painless, blameless, peaceful;  
and a good defense before the fearful Judgment Seat of Christ,  
let us ask.

Calling to remembrance our all-holy, immaculate, most blessed  
and glorious Lady the Theotokos and Ever-virgin Mary,  
with all the Saints, let us commend ourselves and each other  
and all our life unto Christ our God.

**To Thee, O Lord.**

*The Prayer of the Prothesis*

[O Lord God Almighty, Who alone art holy, Who dost accept a sacrifice of praise from those who call upon Thee with their whole heart: Receive also the prayer of us sinners, and lead us to Thy holy Altar, and enable us to offer unto Thee gifts and spiritual sacrifices for our sins and for the ignorance of the people, and make us worthy to find grace in Thy sight, that our sacrifice may be acceptable unto Thee and that the good Spirit of Thy grace may rest upon us and upon these Gifts here spread forth, and upon all Thy people:]

*Priest:*

Through the compassions of Thine only-begotten Son,  
with whom Thou art blessed,  
together with Thine all-holy and good and life-giving Spirit:  
now and ever, and unto ages of ages.

**Amen.**

Peace be to all.  
**And to thy spirit.**

*Deacon:*

Let us love one another, that with one accord we may confess:

*The Kiss of Peace is now exchanged as the Choir sings:*

**Father, Son, and Holy Spirit: the Trinity,  
One in Essence and undivided.**

*The Priest makes three low bows before the Altar,  
kisses the veil covering the holy Gifts, and says quietly thrice:*

[I will love Thee, O Lord, my strength: the Lord is my firm Foundation,  
my Refuge, and my Deliverer.]

*Deacon:*

The doors! The doors! In wisdom let us attend.

*all now recite the Nicene Creed together, next page:*



---

## THE SYMBOL OF FAITH

---

**I** BELIEVE in one God, the Father Almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible; and in one Lord Jesus Christ, the Son of God, the only-begotten, begotten of the Father before all worlds, Light of Light, Very God of Very God, begotten, not made; of one Essence with the Father, by Whom all things were made; Who for us men and for our salvation came down from heaven, and was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary, and was made Man; and was crucified also for us under Pontius Pilate, and suffered and was buried; and the third day He rose again, according to the Scriptures; and ascended into heaven, and sitteth at the right hand of the Father; and He shall come again with glory to judge the living and the dead, Whose kingdom shall have no end.



And I believe in the Holy Spirit, the Lord and Giver of Life, Who proceedeth from the Father; Who with the Father and the Son together is worshipped and glorified; Who spake by the Prophets. And I believe in One Holy Catholic and Apostolic Church. I acknowledge one Baptism for the remission of sins. I look for the resurrection of the dead, and the life of the world to come. Amen.



---

## THE HOLY ANAPHORA

---

*Deacon:*

Let us stand aright; let us stand with fear; let us attend,  
that we may offer the Holy Oblation in peace.

**A mercy of peace, a sacrifice of praise.**

*The Priest makes the sign of the Cross over the Gifts with the folded Aer  
and then turns to the People, saying:*

The grace of our Lord Jesus Christ,  
and the love of God the Father,  
and the communion of the Holy Spirit,  
be with you all.

**And with thy spirit.**

Let us lift up our hearts.  
**We lift them up unto the Lord.**

Let us give thanks unto the Lord.  
**It is meet and right to worship  
Father, Son, and Holy Spirit:  
the Trinity, one in Essence, and undivided.**

[It is meet and right to hymn Thee, to bless Thee, to praise Thee, to give thanks unto Thee, and to worship Thee in every place of Thy Dominion: for Thou art God ineffable, inconceivable, invisible, incomprehensible, ever-existing and eternally the same, Thou and Thine only-begotten Son and Thy Holy Spirit. Thou it was Who didst bring us from non-existence into being, and when we had fallen away didst raise us up again, and didst not cease to do all things until Thou hadst brought us up to heaven, and hadst endowed us with Thy kingdom which is to come. For all these things we give thanks unto Thee, and to Thine only-begotten Son, and to Thy Holy Spirit; for all things of which we know and of which we know not, and for all the benefits bestowed upon us, both manifest and unseen. And we give thanks unto Thee also for this ministry which Thou dost vouchsafe to receive at our hands, even though there stand beside Thee thousands of Archangels and ten thousands of Angels, the Cherubim and the Seraphim, six-winged, many eyed, soaring aloft, borne on their wings:]

Singing the triumphal hymn, shouting, proclaiming, and saying:

**Holy, Holy, Holy, Lord of Sabaoth;  
heaven and earth are full of Thy glory;  
Hosanna in the highest:  
Blessed is He that cometh in the Name of the Lord.  
Hosanna in the highest.**

[With these blessed Powers we also, O Master Who lovest mankind, cry aloud and say: Holy art Thou and all-holy, Thou and Thine only-begotten Son, and Thy Holy Spirit: holy art Thou and all-holy, and magnificent is Thy glory: Who hast so loved Thy world as to give Thine only-begotten Son, that all who believe in Him should not perish, but have everlasting life; Who when He had come and had fulfilled all the dispensation for us, in the night in which He was betrayed, or rather, gave Himself up for the life of the world, took bread in His holy and pure and blameless

hands; and when He had given thanks and blessed it, and hallowed it and broken it, He gave it to His holy Disciples and Apostles, saying:]

Take, eat: this is my Body which is broken for you,  
for the forgiveness of sins.

**Amen.**

[And likewise, after supper, He took the cup, saying:]

Drink of this, all of you. This is my Blood of the New Covenant,  
which is shed for you and for many, for the forgiveness of sins.

**Amen.**

[Having in remembrance, therefore, this saving commandment and all those things which have come to pass for us: the Cross, the grave, the third-day Resurrection, the Ascension into heaven, the sitting at the right hand, and the second and glorious Coming:]

*The Deacon, standing before the Holy Table, takes up the Diskos in his right hand and the Chalice in his left in crosswise fashion, and elevates them over the Antimins; he makes the sign of the Cross with them over the Antimins as he lowers them, while the Priest says:*

Thine own of Thine own we offer unto Thee,  
in behalf of all, and for all.

**We praise Thee, we bless Thee, we give thanks unto Thee,  
O Lord, and we pray unto Thee, O our God.**

Again we offer unto Thee this rational and bloodless worship, and beseech Thee and pray Thee and supplicate Thee: send down Thy Holy Spirit upon us and upon these Gifts here spread forth:

And make this bread the precious Body of Thy Christ.

**Amen.**

And that which is in this cup, the precious Blood of Thy Christ.

**Amen.**

Changing them by thy Holy Spirit.

**Amen, Amen, Amen.**

[That to those who shall partake thereof they may be unto vigilance of soul, unto forgiveness of sins, unto the communion of Thy Holy Spirit, unto the fulfillment of the kingdom of heaven and unto boldness toward Thee, not unto judgment nor unto condemnation. And again we offer unto Thee this rational worship for all those who in faith have gone before us to their rest: Patriarchs, Prophets, Apostles, Preachers, Evangelists, Martyrs, Confessors, Ascetics, and every righteous spirit made perfect in faith:]

Especially our all-holy, immaculate, most blessed and glorious Lady the Theotokos and Ever-virgin Mary.

---

## THE PASCHAL MEGALYNARION

---

**T**he Angel cried to the Lady full of grace: “Rejoice! Rejoice, O pure Virgin! Again, I say: Rejoice! Thy Son is risen from His three days in the Tomb. With Himself, He has raised all the dead. Rejoice! Rejoice, O ye people! Shine, shine! Shine O New Jerusalem! The glory of the Lord hath shown on thee. Exult now, exult, and be glad O Sion! Be radiant, O pure Theotokos, in the Resurrection, the Resurrection of Thy Son!”



[For the holy Prophet, Forerunner, and Baptist John; the holy glorious, and all-laudable Apostles; Saint *N.*, whose memory we celebrate; and all Thy Saints, at whose supplications visit us, O God. And be mindful of all those who have fallen asleep before us in the hope of resurrection unto life eternal, (especially *NN.*), and grant them rest, O our God, where the light of Thy countenance watches over them. And again we beseech Thee: Be mindful, O Lord, of every Bishop of the

Orthodox, who rightly divideth the word of Thy truth; of all the Presbytery, the Diaconate in Christ, and of every priestly and monastic order. And again we offer unto Thee this rational worship for the whole world, for the holy Catholic and Apostolic Church, for those who live in chastity and lead a godly way of life, and for all civil authorities, and our armed forces; grant them, O Lord, peaceful times, that we, in their tranquility, may lead a calm and peaceful life in all reverence and godliness.]

Among the first be mindful, O Lord, of our Metropolitan *N.* and our Bishop *N.* whom do Thou grant unto Thy holy Churches in peace, safety, honour, health and length of days, and rightly dividing the word of Thy truth. **Amen.**

*Deacon:*

And of those who offer these precious Gifts to the Lord our God, the honourable Presbytery, the Diaconate in Christ, and every priestly and monastic order and of their salvation, of the peace and stability of the whole world, the good estate of the holy Churches of God, the salvation and help of the people here present, those whom they are remembering, and of all mankind.

**And of all mankind.**

*Priest:*

[Be mindful, O Lord, of this city in which we dwell, and of every city and countryside, and of those who in faith dwell therein. Be mindful, O Lord, of those who travel by sea, by land, and by air; the sick, the suffering, the captive, and their salvation. Be mindful, O Lord, of those who bear fruit and do good works in Thy holy Churches, and who remember the poor; and upon us all send forth Thy mercies:]

And grant us with one mouth and one heart to glorify and praise  
Thine all-honourable and majestic Name:  
of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit:  
now and ever, and unto ages of ages. **Amen.**

*The Priest turns to the west and blesses the People, saying:*

And the mercies of our great God and Saviour Jesus Christ  
be with you all.

**And with thy spirit.**

---

## THE LITANY BEFORE THE LORD'S PRAYER

---

*Deacon:*

Having commemorated all the Saints, again and again in peace,  
let us pray to the Lord.

*The People respond* **Lord, have mercy** *to each petition.*

For the precious Gifts which have been spread forth and  
sanctified, let us pray to the Lord.

That our God, Who loveth mankind, receiving them upon His  
holy, most heavenly and ideal Altar as a aroma of spiritual  
sweetness, will send down upon us in return His divine Grace  
and the gift of the Holy Spirit, let us pray to the Lord.

Asking for the unity of the Faith, and the communion of the Holy  
Spirit, let us commend ourselves and each other  
and all our life unto Christ our God.

**To Thee, O Lord.**

Priest:

[Unto Thee we commend our whole life and our hope and we beseech Thee, and  
pray Thee, and supplicate Thee: Vouchsafe us to partake of Thy heavenly and  
dread Mysteries of this sacred and spiritual Table, with a pure conscience, unto  
forgiveness of sins, unto pardon of transgressions, unto communion of the Holy  
Spirit, unto inheritance of the kingdom of heaven, unto boldness toward Thee, not  
unto judgment nor unto condemnation.]

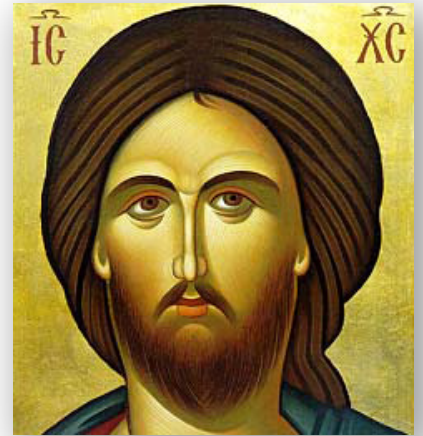
And vouchsafe, O Master, that with boldness  
and without condemnation we may dare to call upon Thee,  
the heavenly God, as Father, and to say:

---

## THE LORD'S PRAYER

---

**O**ur Father, Who art in heaven, hallowed be Thy Name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.



*Priest:*

For Thine is the kingdom, and the power, and the glory,  
of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit:  
now and ever and unto ages of ages.

**Amen.**

Peace be to all.  
**And to thy spirit.**

*Deacon:*

Bow your heads unto the Lord.  
**To Thee, O Lord.**

*Priest:*

[We give thanks unto Thee, O King invisible, Who by Thy boundless power hast made all things, and in the multitude of Thy mercy hast brought all things from nothingness into being. Do Thou

Thyself, O Master, look down from heaven upon those who have bowed their heads unto Thee; for they have not bowed down unto flesh and blood, but to Thee, the fearful God. Therefore, O Master, do Thou Thyself distribute these Gifts here spread forth, unto all of us for good, according to the individual need of each: voyage with those who sail by sea; journey with those who travel by land and air; heal the sick, Thou Who art the Physician of our souls and bodies:]

Through the grace and compassions and love toward mankind of Thine only-begotten Son, with Whom Thou art blessed, together with Thine all-holy, and good, and life-giving Spirit:  
now and ever and unto ages of ages.

**Amen.**

---

## THE ELEVATION

---

*Priest:*

[Hear us, O Lord Jesus Christ our God, from Thy holy dwelling-place, and from the throne of glory of Thy kingdom; and come to sanctify us, O Thou Who sittest on high with the Father, and art here invisibly present with us; and vouchsafe by Thy mighty hand to impart unto us Thine immaculate Body and precious Blood, and through us unto all the people.]

O God, be gracious unto me, the sinner.

*Deacon:*

Let us attend.

*Then the Priest takes up the holy Bread in both hands  
and elevates it above the Diskos, saying:*

The Holy Things are for the holy.

**One is Holy, One is Lord: Jesus Christ,  
to the glory of God the Father. Amen.**

---

## THE PRAYERS BEFORE HOLY COMMUNION

---

**I** stand before the doors of Thy temple, and yet I refrain not from my terrible thoughts. But do Thou, O Christ God, Who didst justify the publican and hadst mercy on the Canaanite woman and didst open the gates of paradise to the thief: open unto me the compassion of Thy love toward mankind, and receive me as I approach and touch Thee, like the harlot and the woman with the issue of blood; for the one, by but touching the hem of Thy garment, received healing, and the other, by embracing Thine immaculate feet, received the forgiveness of her sins. And I, who am pitiful, dare to partake of Thy whole Body. Let me not be consumed, but receive me as Thou didst receive them, and enlighten the senses of my soul, burning up the accusations of my sins, through the intercessions of her that without seed gave Thee birth and of the heavenly Powers; for Thou art blessed unto ages of ages. Amen.

I believe, O Lord, and I confess that Thou art truly the Christ, the Son of the living God, Who didst come into the world to save sinners, of whom I am first. And I believe that this is truly Thine own immaculate Body, and that this is truly Thine own precious Blood. Wherefore I pray Thee, have mercy upon me and pardon my transgressions both voluntary and involuntary, of word and of deed, of knowledge and of ignorance; and make me worthy to partake without condemnation of Thine immaculate Mysteries, unto remission of my sins and unto life everlasting. Amen.

Behold, I approach Divine Communion; O Maker, burn me not as I partake, for Fire art Thou which burneth the unworthy. But purify Thou me of every stain.

Of Thy Mystic Supper, O Son of God, accept me today as a communicant; for I will not speak of Thy Mystery to Thine enemies, neither will I give Thee a kiss as did Judas; but like the thief will I confess Thee: Remember me, O Lord, in Thy Kingdom.

Tremble, O man, as thou beholdest the deifying Blood, for it is a burning coal consuming the unworthy. The Body of God both deifieth and nourisheth me. It deifieth the spirit and wondrously nourisheth the mind.

Thou hast smitten me with yearning, O Christ, and by Thy divine love hast Thou changed me. But with Thine immaterial fire, consume my sins and count me worthy to be filled with delight in Thee, that leaping for joy, O Good One, I may magnify Thy two comings.

Into the splendour of Thy Saints how shall I, the unworthy one, enter? For should I dare to enter the bridal chamber, my vesture doth betray me, for it is not a wedding garment; and as one bound, I shall be cast out by the Angels. Cleanse, O Lord, the defilement of my soul, and save me, since Thou art the Friend of man.

O man-befriending Master, Lord Jesus my God, let not these holy Gifts be unto me for judgment through mine unworthiness, but for purification and sanctification of both soul and body, and as an earnest of the life and the kingdom to come. For it is good for me to cleave unto God and to place in the Lord the hope of my salvation.

Of Thy Mystic Supper, O Son of God, accept me today as a communicant; for I will not speak of Thy Mystery to Thine enemies,

neither will I give Thee a kiss as did Judas; but like the thief will I confess Thee: Remember me, O Lord, in Thy Kingdom.

Not unto judgment nor unto condemnation be my partaking of Thy Holy Mysteries, O Lord, but unto the healing of soul and body.

---

## THE KOINONIKON

---

**R**eceive ye the Body of Christ. Taste ye of the fountain of Immortality. Alleluia!

✠ Great is the mystery of Thy Resurrection, O Christ.

✠ From the supper of the Immortal One  
willingly cometh the Passion.

✠ Then was hades, who accounted and demanded of souls,  
embittered at the encounter.

✠ Then was Mary, who anointed and worshiped God  
before the tomb, made glad.

✠ Tell Peter and the other apostles  
that the Immortal One hath risen from the dead.

---

## PRAYER BEFORE RECEIVING HOLY COMMUNION

---

*~ a Prayer of St. John Chrysostom ~*

**O**LORD MASTER, I am not worthy that Thou shouldst come under the roof of my soul. Yet because of Thy love for mankind, Thou dost wish to dwell in me. I boldly draw near. Thou biddest me to open the gates open which Thou alone hast made, and Thou dost enter with Thy love for mankind. Thou dost enter and enlighten my darkened reasoning. I believe that Thou wilt so do, for Thou didst not turn away from the harlot when she came to Thee

with tears. Neither didst Thou reject the publican who repented, nor the thief when he acknowledged Thy kingdom. Nor didst Thou despise the persecutor when he was converted. But all who came to Thee in repentance Thou didst reckon among Thy friends, O Thou Who alone are blessed, always, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

---

*Priest:*

[Lo, I draw near unto Christ, our immortal King and our God.]

[The precious and all-holy Body of our Lord and God and Saviour Jesus Christ is imparted unto me, the unworthy Presbyter N., unto forgiveness of sins and unto life everlasting. The precious and all-holy Blood of our Lord and God and Saviour Jesus Christ is imparted unto me, the unworthy Presbyter N., unto forgiveness of sins and unto life everlasting. Lo, this hath touched my lips, and shall take away mine iniquities, and purge away my sins.]

*Deacon:*

With fear of God, and faith and love, draw near.

*Choir:*

**Blessed is He that cometh in the Name of the Lord;  
the Lord is God and hath revealed Himself unto us.**

---

## THE COMMUNION

---

*Choir:*

**R**ecieve me today, O Son of God, as partaker of Thy Mystical Supper; for I will not speak of Thy Mystery to Thine enemies, neither will I give Thee a kiss as did Judas; but like the thief will I confess Thee: Remember me, O Lord, in Thy kingdom.

*When all have communed, the Priest covers the Chalice with the veil and returns to the Sanctuary, saying aloud:*

O God, save Thy people and bless Thine inheritance.

*Choir:*

**O Christ is risen from the dead, O Christ is risen from the dead, trampling down Death by death and upon those in the tombs bestowing life.**

*Priest:*

[By Thy precious Blood, O Lord, wash away the sins of all Thy servants here commemorated, through the intercessions of all Thy Saints.]

[Be Thou exalted, O God, above the heavens, and Thy glory above all the earth. Blessed is our God...]

...always, now and ever, and unto ages of ages. **Amen.**

*Choir:*

**L**et our mouths be filled with Thy praise, O Lord, that we may sing of Thy glory: for Thou hast made us worthy to partake of Thy holy, divine, immortal and life-creating Mysteries. Keep us in Thy holiness, that all the day we may meditate upon Thy righteousness. Alleluia, alleluia, alleluia.

---

## THE LITANY OF THANKSGIVING

---

*Deacon:*

Stand upright! Having partaken of the divine, holy, immaculate, immortal, heavenly, life-giving and dread Mysteries of Christ, let us worthily give thanks unto the Lord.

**Lord, have mercy.**

Help us; save us; have mercy on us;  
and keep us, O God, by Thy grace.

**Lord, have mercy.**

Asking that the whole day may be perfect, holy, peaceful, and  
sinless, let us commend ourselves and each other,  
and all our life unto Christ our God.

**To Thee, O Lord.**

*Priest:*

[We give thanks unto Thee, O Master Who lovest mankind, Benefactor of our souls, for that Thou hast vouchsafed this day to feed us with Thy heavenly and immortal Mysteries. Make straight our path; establish us all in Thy fear; guard our life; make firm our steps: through the prayers and intercessions of the glorious Theotokos and Ever-virgin Mary and of all Thy Saints.]

---

## THE PRAYER BEHIND THE AMVON

---

*Priest:*

Let us go forth in peace.  
**In the Name of the Lord.**

Deacon:

Let us pray to the Lord.  
**Lord, have mercy.**

*Priest:*

**O** Lord, Who blessest those who bless Thee, and sanctifiest those who put their trust in Thee: save Thy people and bless Thine inheritance, preserve the fullness of Thy Church, sanctify those who love the beauty of Thy House, glorify them in recompense by Thy divine power, and forsake us not who hope on Thee.

Give peace to Thy world, to Thy Churches, to the priests, to the civil authorities, to the armed forces, and to all Thy people: for every good and perfect gift is from above, and cometh down from Thee, the Father of Lights, and unto Thee we ascribe glory, thanksgiving, and worship: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit: now and ever and unto ages of ages. **Amen.**

**Blessed be the Name of the Lord,  
henceforth and forevermore.**

*(thrice)*

*Deacon:*

Let us pray to the Lord.  
**Lord, have mercy.**

*Priest:*

The blessing of the Lord and His mercy come upon you through His grace and love toward mankind, always, now and ever and unto ages of ages.  
**Amen.**

---

## THE DISMISSAL

---

*Priest:*

Glory to Thee, O Christ our God and our Hope, glory to Thee.  
**Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:  
both now and ever, and unto ages of ages. Amen.**  
**Lord, have mercy; Lord, have mercy; Lord, have mercy.**  
**Father, bless.**

*Priest:*

**M**AY HE WHO ROSE again from the dead, trampling down Death by death and upon those in the tombs bestowing life, Christ our true God, through the intercessions of His all-immaculate and all-blameless holy Mother, by the might of the precious and life-giving Cross; by the protection of the honourable bodiless Powers of heaven; at the supplication of the honourable, glorious Prophet, Forerunner, and Baptist John; of the holy, glorious, and all-laudable Apostles; of our father among the Saints John Chrysostom, Archbishop of Constantinople; of the holy, glorious and right-victorious Martyrs; of our venerable and God-bearing fathers; of Saint Ignatius the Godbearer of Antioch, the patron and protector of this holy community; of the holy and righteous ancestors of God, Joachim and Anna, and of all the Saints, have mercy upon us and save us, forasmuch as He is good and loveth mankind. **Amen.**

*Priest:*

Christ is risen!

**He is risen, indeed!**

*(thrice)*

Glory to His holy third-day Resurrection.

**Let us adore His third-day Resurrection!**

**Christ is risen from the dead, trampling down Death by death; and upon those in the tombs bestowing life!**



